

いいまち 今金 夢のまち

# いまかね

IMAKANE PUBLIC RELATIONS

2021

8

AUGUST

No.751



もくじ

- 2～3頁…交通事故死ゼロ1500日の軌跡、納税功労表彰ほか
- 4～5頁…後志利別川日本一、応援商品券の無料配布、新超音波診断装置ほか
- 6～7頁…健診の案内、農地調査のお知らせほか
- 8～9頁…空き家バンクほか
- 10～11頁…まちの話題
- 12～13頁…情報かわら版
- 14～15頁…まちの行事予定
- 16～17頁…学びの道標
- 18頁…わが家のアイドル・戸籍の窓ほか



町イメキャラ「いまルン」

# 今金町の交通事故死ゼロ 1500 日を達成

## ●交通事故死ゼロ 1500 日達成表彰状伝達式

6月25日午前零時、今金町の交通事故死ゼロの日数が1500日を達成しました。

1500日の達成に対して、6月29日に今金町役場にて表彰伝達式が行われました。伝達式には外崎町長が出席し、北海道交通安全推進委員会から表彰状を受け取りました。



## ●道内の現在継続中の交通事故死ゼロの主な市町村 (1,000 日以上)

順位	市町村名	開始日	トータル日数
1	西興部村	平成 7 年 1 月 31 日	9,649
2	京極町	平成 16 年 1 月 22 日	6,371
3	島牧村	平成 16 年 8 月 15 日	6,165
4	古平町	平成 18 年 1 月 10 日	5,652
5	北竜町	平成 19 年 5 月 4 日	5,173
6	興部町	平成 19 年 8 月 17 日	5,068
7	神恵内村	平成 20 年 9 月 15 日	4,673
8	上ノ国町	平成 20 年 11 月 3 日	4,624
9	泊村	平成 20 年 12 月 1 日	4,596
10	利尻町	平成 21 年 8 月 12 日	4,342
⋮	⋮	⋮	⋮
51	今金町	平成 29 年 5 月 17 日	1,507

※令和 3 年 7 月 1 日現在



7月13日に交通安全協会連合会、地域安全活動推進委員によっておこなわれた交通安全の啓発物品の配布の様子です。このように定期的に交通安全啓発を行うことにより、地道な活動が実を結んで交通事故死ゼロの日が日々更新されています。

## ●交通安全の為に運転で意識すべき事

### ながら運転はやめましょう



運転中は、携帯電話などで通話したり、カーナビなどを操作するなどの「ながら運転」はやめましょう。

### 飲酒運転は絶対にしない



飲酒運転、速度超過運転、信号機無視等の悪質・危険な運転は絶対にしないようにしましょう。

### ウィンカーは確実に出しましょう

自動車を運転しているときは、方向指示器を確実に作動させ、正しい合図を早めに出しましょう。



### 疲れたら休憩をしましょう

長時間運転するときには、必ず休憩するなどして居眠り・過労運転の防止に努めましょう。



【問合せ】 暮らし安心課 ☎82-0111



## 令和3年度今金町納税功労表彰

令和3年度今金町納税功労表彰を御影納税貯蓄組合、上鈴金納税貯蓄組合、神丘中央納税貯蓄組合が受賞されました。

※今年度の表彰式（総会）が、新型コロナウイルスの感染拡大防止のため書面決議での開催となり、個別に表彰を行いました。

これは、各種税金の納期限内納付が100%または、それに近い収納率を直近の過去5年間において維持している功績をたたえ、その組合に対し町長から贈られるものです。

◆御影納税貯蓄組合は、昭和47年8月に設立され、現在組合員は7名で、昭和60年度と平成13年度にも功労表彰を受賞されております。

◆上鈴金納税貯蓄組合は、昭和38年4月に設立され、現在組合員は7名で、昭和47年度と平成12年度にも功労表彰を受賞されております。

◆神丘中央納税貯蓄組合は、昭和28年6月に設立され、現在組合員は10名で、昭和52年度と平成11年度にも功労表彰を受賞されております。

## 第71回 社会を明るくする運動

7月7日、役場庁舎にて第71回社会を明るくする運動内閣総理大臣メッセージ伝達式が行われました。

函館保護観察所林所長から伝達が行われ、犯罪や非行の防止と、立ち直ろうとする人へ救いの手を差しのべる地域社会づくりの大切さが伝えられました。また、檜山振興局保健環境部高橋部長からは「青少年の非行・被害防止道民総ぐるみ運動」北海道知事メッセージが伝達されました。

伝達を受け、外崎町長は「人と人が触れ合い、誰一人取り残さない社会を目指す」と挨拶しました。



## 令和3年度戦没者遺族援護功労者知事感謝状伝達式

7月8日、役場にて「令和3年度戦没者遺族援護功労者知事感謝状」の伝達式が行われ、外崎町長より感謝状が手渡されました。

知事感謝状を受けた長谷川政昭さんは、平成22年から現在まで長年にわたり今金遺族会役員として、会の運営や活動、遺族援護にご尽力されており、その功績が認められての受賞となりました。昨今は遺族の高齢化により会員数が減少している状況にありますが、長谷川さんは「感謝状をいただけたことは光栄であり、これからも力の限り頑張っていきたい」と述べられました。

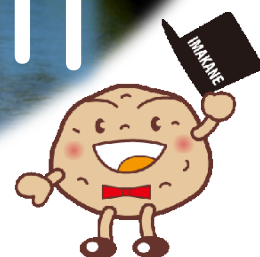


選出回数日本一

全国最多通算20回目の

清流日本一

後志利別川



令和2年全国一級河川水質調査「水質が最も良好な河川」に選ばれました!

今金町の中心部を流れる後志利別川が、毎年国土交通省が公表している全国一級河川水質調査「水質が最も良好な河川」に選出をされました。

今回の選出により選出回数は20回目となり、選出回数日本一となっています。これからも日本一の清流である後志利別川を誇りに思い、この大事な自然を守っていきましょう。

NPO法人 後志利別川清流保護の会  
会員募集中!

清流保護活動や河川環境に関する事業をおこなっています。

【お問合せ】同会理事長 竹内 正夫  
〃 副理事長 天井 幸雄

## 新型コロナウイルス感染対策感謝・応援商品券

新型コロナウイルス感染症がまだ収束しない中、今金町民の感染防止に対する感謝と町内事業者の事業継続を応援する事を目的として、商品券の配布を行います。

### 【商品券事業概要】

- ◆商品券無料配布：町民一人当たり10,000円分（1,000円×10枚）
- ◆商品券発送：住民票関係データに基づき、世帯単位で商品券を8月中旬より順次郵便により発送いたします。
- ◆商品券使用有効期間：令和3年9月1日（水）～令和3年12月31日（金）

見本



【問合せ】 まちづくり推進課 ☎82-0111



## 市街地までの距離看板が設置されました

今金町の市街地までの距離を表示する看板が、国道沿いの種川構造改善センター横と、クアプラザピリカの入口にそれぞれ設置されました。

設置された看板は、いまルンとだんしゃくんが描かれた色鮮やかな看板で、長万部町側から来られた方は一目で距離が分かるようになりました。

また、種川構造改善センター横の看板は、通行するドライバーへ交通安全の啓発として、無事故の呼びかけをしています。



▲クアプラザピリカ入口

▲種川構造改善センター

## 教育長に中山秀悦氏が再任されました



### 教育長 中山秀悦氏

6月の定例町議会で2期目の同意をいただきました。7月1日に外崎町長より辞令を受け、新たな気持ちでスタートを切ったところです。1期目にいただいた町民の皆様からのご支援やご協力に感謝し、全力で与えられた任期を全うする所存です。

今後とも変わらぬご理解とご支援をよろしくお願いいたします。

(任期 令和3年7月1日～令和6年6月30日)

## 今金町国保病院に新しい超音波診断装置(エコー)が2台入りました

7月より超音波診断装置(エコー)が最新式になりましたので、その特長をお知らせします。

- ① これまでに比べ、解像度が格段に向上。
- ② 1台は従来型で、主に外来で胸部・腹部・頸部・四肢の臓器・血管・腫瘍等の検査。
- ③ もう1台は、タブレット型で簡単に持ち運びができ、在宅・病棟での急変時・カテーテル挿入の補助など。
- ④ 新しいのでキレイです。

エコーをご希望の方は、いつでもお申し出ください。



【問合せ】 国保病院 ☎82-0221

# みどりの食料システム戦略

我が国の食料・農林水産業は、大規模自然災害・地球温暖化、生産者の減少等の生産基盤の脆弱化・地域コミュニティの衰退、新型コロナを契機とした生産・消費の変化等の課題に直面しており、地域の将来を見据えた持続可能な食料システムの構築が急務となっています。このため、農林水産省では、令和3年5月に、食料・農林水産業の生産力向上と持続性の両立をイノベーションで実現する「みどりの食料システム戦略」を策定しました。

詳しくは  
こちら

みどりの食料システム戦略

検索

<https://www.maff.go.jp/j/kanbo/kankyo/seisaku/midori/index.html>



問合せ先

農林水産省北海道農政事務所企画調整室

011-330-8801

(問合せメールフォームURL)

<https://www.contactus.maff.go.jp/j/hokkaido/form/4762.html>

農林水産省大臣官房環境バイオマス政策課

03-3502-8056

農林水産省

## 農地調査のお知らせ

農業委員会では、8月～11月を調査期間として、優良農地の確保と遊休農地の発生防止、農地の違反転用と不法投棄の早期発見のため、農業委員が班を編成して地域ごとに巡回します。調査の際に農地へ立ち入ることもありますので、皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

なお、現地調査の際の立会いは必要ありません。

また、この調査により確認された遊休農地については、後日、所有者へ今後の管理意向を調査させていただき、遊休農地の解消に向けた活動に役立てます。

農地の所有者や耕作者には、農地を農地として利用する責務があります。自ら耕作できない等農地の利用でお悩みの方は、お早めに地元の農業委員または農業委員会事務局（☎82-0111）へご相談ください。

◆調査員（農業委員）は、身分証明書、緑の帽子と腕章を着用、調査車両には「農地パトロール」と書いたマグネット板をつけて農地を調査します。

■農地の転用・売買等には許可が必要です。

○農地転用の許可・届出の申請

農地を農地以外の用途（宅地、駐車場、植林、資材置き場）で使用する場合は、事前に許可を受ける必要があります。

○農地の売買・賃貸の申請

農地を耕作目的で売る・買う・借りる場合は申請が必要です。



【問合せ】農業委員会事務局 ☎82-0111

ポイント付与対象：令和3年4月末までに「マイナンバーカード」  
を申請した方及びすでに取得されていた方

広報いまかね 2021年8月号



# 1年に1回 健(検)診を受けよう!

今金町では、がん、心疾患、脳血管疾患などの生活習慣病により亡くなる方が毎年上位を占めています。生活習慣病は、初期段階においては特別な自覚症状が現れないことが多く、気づいた時には重症化していることも少なくありません。日頃から生活習慣を見直して、改善していくことが大切です。

また、1年に1回、健(検)診を受けることで、自分では気づかない病気の芽を少しでも早くみつけることができます。

**今金町の特定健診受診率は・・・令和元年度 39.8%**

国が目標としている70%には、まだまだ届いていません。

## <特定健診を受けられる医療機関・日程など>

	医療機関・健診会場	日程	備考
個別健診	今金町国保病院	通年	◆対象者◆ 40歳以上 国民健康保険加入者 後期高齢者医療保険加入者 ◆申込方法◆ 直接医療機関にお申込み下さい。
	野の花今金診療所	通年	
	岩間医院	通年	
集団健診 (秋期健診)	種川構造改善センター	11月21日(日)	◆対象者◆ 20歳～39歳 全保険加入者 40歳以上 国民健康保険加入者 ※社会保険加入者ご本人でない場合、受診券持参にて特定健診受診可能。 後期高齢者医療保険加入者 ◆申込方法◆ 10月の回覧、新聞折込にてご案内いたします。集団健診では、がん検診も一緒に受診できます。
	としべつ保健センター	11月22日(月)	
		11月23日(火)	
		11月24日(水)	
	金原基幹集落センター	11月25日(木)	
	八束交流センター	11月26日(金)	
神丘構造改善センター	11月27日(土)		

## <健康的な生活習慣のポイント!>

### 食生活

- 1日3食、バランスよく
- よく噛んで、腹八分目
- 脂肪や塩分は控えめに
- ※1日の塩分摂取量  
男性7.5g 女性6.5g
- お酒はほどほどに

### 運動

- 適度な運動をしよう  
30分以上、週2回
- 筋力トレーニングも大切

### 禁煙・休息

- 喫煙者は禁煙しよう!  
受動喫煙の害に注意!
- 無理せず、休み上手に
- 夜はぐっすり眠る

健康に関する相談がありましたら、保健福祉課健康づくりグループまでご連絡ください。

【問合せ】保健福祉課 健康づくりグループ ☎82-2780



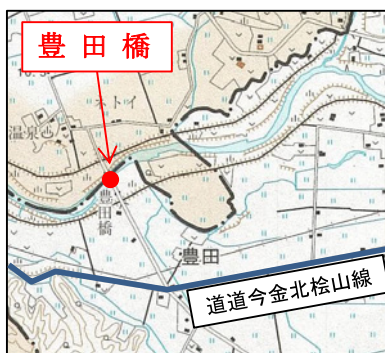


## 橋りょう修繕工事による交通規制について

下記の期間に利別川に架かる豊田橋・奥沢橋の修繕工事を施工します。日中、幅員の減少、片側交互通行、一時通行止めの規制となりますが、皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

**【左】豊田橋** 8月～10月  
(幅員の減少、片側交互通行)

**【右】奥沢橋** 8月～9月  
(幅員の減少、一時通行止め)



【問合せ】 公営施設課 土木建築グループ ☎82-0111

## 八雲税務署からのお知らせ

### 来署による申告・面接の相談は、事前のご予約を！

税務署へ来署して申告や面接での相談を受けたい場合は、事前に電話での予約が必要になります。

音声案内で「2」を選ぶと、税務署に繋がりますので、「申告・相談で事前に予約をしたいのですが」とお伝えください。

なお、音声案内で「1」を選ぶと、国税局の電話相談センターに繋がりますので、税目に応じた内容の相談が受けられます。

### 税務署窓口での納税について



八雲税務署では、税務署窓口での納税は「9時から16時まで」

のお手続きをお願いしております。

納税者の皆さまには、ご不便が生じないように、口座からの引き落としやインターネットを利用した納税など、窓口での納税以外の多様な納税手続をご提供しておりますので、ご理解とご協力をお願いいたします。

【問合せ】 八雲税務署 ☎0137-63-2148

## 地域おこし協力隊 榊原と角谷の

### 『いまかね日誌』



▲販売中のポストカード



▲スマホケースにアレンジ！

皆さんこんにちは、地域おこし協力隊の角谷です。半袖で過ごす日も増えて、夏らしくなってきましたね。私が今金町に来てもう一年が経ちました。これからも毎日今金町を楽しんでいきたいです。

さて、「SPURワシノ」で今金町の風景写真のポストカードが販売されているのをご存知ですか？店主の鷲野さんが自身のInstagramで投稿している写真をポストカードで欲しいとの声から作成されたそうです。

実はそんなポストカードですが、裏面のデザインを地域おこし協力隊で担当させて頂いています！切手スペースに愛指令ランドにあるチューリップのオブジェをイラスト化してデザインするのにこだわりました。

ポストカードはデ・モーレン、愛指令ランドなどの今金町の綺麗なスポットや田園風景、町並みと様々な景色がポストカードになっています。どれも素敵なお写真なのでぜひ手にとってみてはいかがでしょうか。私たちはポストカードをアレンジしてスマホケースにしてみました！

私たち地域おこしの普段の活動やイベント等の情報はHP「いまCh.」、Instagramで更新しています！！ぜひご覧ください。

InstagramのID→@imakanetiikiokoshi (地域おこし協力隊 榊原)

開設日時：令和3年8月24日（第4火曜日）

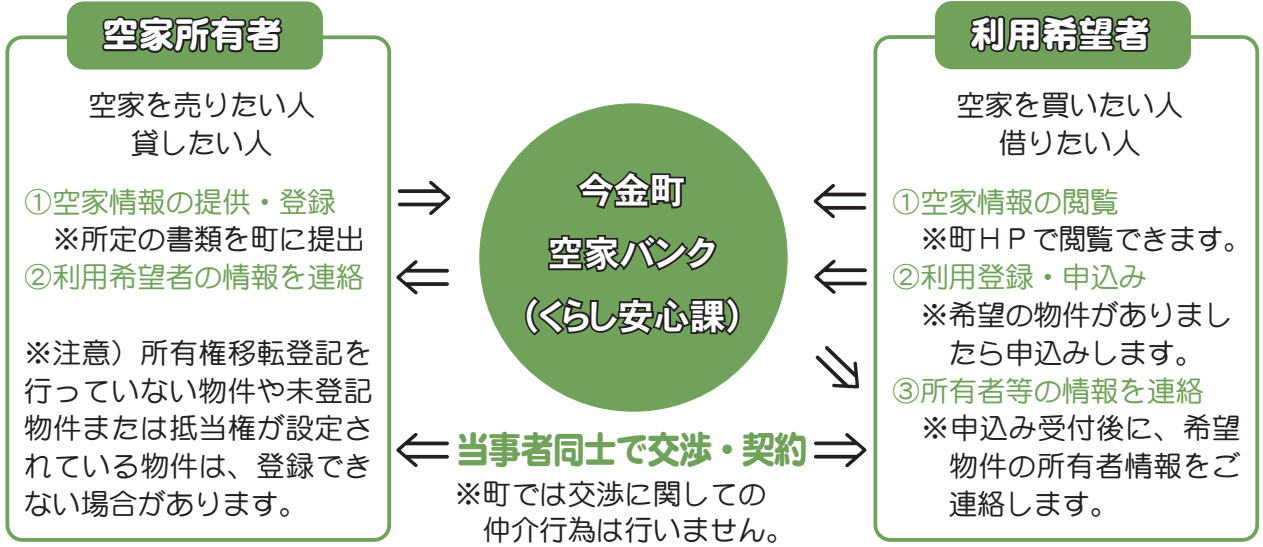
午後5時30分～午後7時30分〈完全予約制〉

広報いまかね 2021年8月号



# 住まなくなった家を「今金町空家バンク」に登録しませんか

## 空家バンクへの登録と利用の流れ



【問合せ】くらし安心課 ☎82-0111

**【お詫びと訂正】**

広報誌『いまかね7月号』の5ページにつきまして、内容の一部に誤りがございました。お詫び申し上げますとともに、次のとおり訂正させていただきます。

## 警戒レベル4の 避難指示 で 必ず避難

**【誤】**

**【正】**

警戒レベル5は、すでに安全な避難ができず命が危険な状況です。 <b>警戒レベル5緊急安全確保の発令を待ってはいけません！</b>	警戒レベル5は、すでに安全な避難ができず命が危険な状況です。 <b>警戒レベル5緊急安全確保の発令を待ってはいけません！</b>
警戒レベル5は、すでに安全な避難ができず命が危険な状況です。 <b>警戒レベル5緊急安全確保の発令を待ってはいけません！</b>	<b>避難勧告は廃止されます。</b> これからは、 <b>警戒レベル4避難指示で危険な場所から全員避難</b> しましょう。
警戒レベル5は、すでに安全な避難ができず命が危険な状況です。 <b>警戒レベル5緊急安全確保の発令を待ってはいけません！</b>	避難に時間のかかる <b>高齢者や障害のある人は、警戒レベル3高齢者等避難</b> で <b>危険な場所から避難</b> しましょう。

警戒レベル	新たな避難情報等
5 災害発生又は初迎	せんきゅうあんぜんかくほ <b>緊急安全確保</b> ※1
~~~~<警戒レベル4までに必ず避難！>~~~~	
4 災害のおそれ高い	ひなんしじ <b>避難指示</b> ※2
3 災害のおそれあり	こうれいしゃとうひなん <b>高齢者等避難</b> ※3
2 気象状況悪化	大雨・洪水・高潮注意報 (気象庁)
1 今後気象状況悪化のおそれ	早期注意情報 (気象庁)

- ※1 市町村が災害の状況を確実に把握できるものではない等の理由から、警戒レベル5は必ず発令される情報ではありません。
- ※2 避難指示は、これまでの避難勧告のタイミングで発令されることとなります。
- ※3 警戒レベル3は、高齢者等以外の人も必要に応じ普段の行動を見合わせ始めたり、避難の準備をしたり、危険を感じたら自主的に避難するタイミングです。

【問合せ】くらし安心課 情報化グループ ☎82-0111

## 今村公園の住居整備

7月3日、「今村公園再生プロジェクトの会」の方たちにより整備・開放されている、今村公園内の建物が綺麗に整備され一般開放されました。

この建物は、今金町を開拓した今村藤次郎の七女で2014年に亡くなられた今村由井子さんが暮らされていた住居です。1階には由井子さんが使っていた、茶器や様々な器を展示しており、当時の様子が感じられる空間になっています。

その他に子供達とお年寄りが交流できるよう囲碁、将棋、木のおもちゃのスペースや、机や椅子を設置した、子供達が勉強をする部屋があります。



## 高美公園バルーンリリース

久しぶりの快晴に恵まれた7月7日、高美公園でこども園の園児によるバルーンリリースが行われました。これは高美公園のリニューアルオープンを記念して行われたもので、集まったこども園の年長児36名は、公園に来ていたいまるとだんしゃくんを見つけて歓声をあげていました。バルーンリリースは中島副町長、中山教育長のあいさつの後に行われ、快晴の空に勢いよく色とりどりの風船が飛んでいきました。バルーンリリース後は、園児たちが元気よく公園で遊び、新しくなった遊具に大変喜んでいました。



## 今金高等養護学校グランド整備感謝状贈呈



6月30日、今金高等養護学校から岩橋組へ感謝状が贈呈されました。この感謝状は体育祭の為に岩橋組の岩橋克吉専務取締役をはじめ15名の職員の御厚意でグラウンドの除草、石拾い、てん圧を行った事に対するもので、今年で5年目となります。

感謝状贈呈の当日は、今金高等養護学校を代表して進藤校長、金子教頭、伊藤大樹生徒会長が岩橋組を訪れ伊藤生徒会長が「毎年、体育祭前にグラウンドを整備していただき、ありがとうございました。今年の体育祭も地域の方に見ていただくことはできませんでしたが、開催することができました。これからも感謝の気持ちを忘れずに使用していきます。」と感謝状を贈呈しました。

## みんなの健活ヨガ



7月12日、今金町総合体育館あいきゅーぶにて、明治安田生命保険相互会社主催のヨガ教室が行われました。これは、今金町が明治安田生命と包括連携協定を結んでいる事がきっかけとなり、今回の教室が開催される事になりました。

当日は40名の参加者が集まり、ヨガインストラクターの芝田美香さんをお招きし、約60分間音楽が流れる中のリラックスした空間で、骨盤のゆがみを取るストレッチや体を内から温めるストレッチ、血流の流れを促進するストレッチなどを行いました。教室終了後は「気持ちよかった」「背筋が伸びた気がする」「また来たい」と非常に好評でした。

今月の特集

行政情報

各種情報

まちの話題

情報かわら版

まちの行事予定

学びの道標へ



## 交通安全啓発

6月25日、テーオーストア前にて交通安全の啓発を呼びかけました。せたな地区地域安全活動推進員と、せたな警察署員により、買い物で訪れた方に交通安全を目的とした反射材などの啓発用グッズを手渡し、注意を呼びかけました。

また、この日は、今金町の交通事故死ゼロの1,500日目となり、悲惨な交通事故を発生させないという強い信念のもと啓発活動にも力が入っていました。



## こども園交通安全紙芝居



7月5日、こども園にて保護者の方8名による、交通安全指導の紙芝居が行われました。

当日はあいにくの雨で、本来行われるはずの交通安全の街頭指導並びに街頭啓発が中止になったため、紙芝居が行われました。

子供達は、紙芝居の物語に登場する動物たちが交通安全を学んでいく姿に見入っていました。また、紙芝居後には、こども園の先生による交通安全に関するお話しも真面目に聞いて、交通安全に対する意識を高めていました。

## 今金町の学校の運動会・体育祭の様子



今金高等養護学校

6月、7月に町内の各学校にて運動会や体育祭が行われました。ウィルスの感染対策など制限のある中、それぞれ工夫をして開催されました。

各学校での様子を少しずつですがご紹介いたします。



こども園



今金中学校



今金小学校



種川小学校



### 8月31日は「個人事業税」第1期分の納期限です

個人事業税は、個人で事業を営む方に課税される道税です。忘れずに納めましょう。  
なお、納税には便利な口座振替をご利用ください。

#### 問合せ

檜山振興局税務課  
課税に関するご  
相談  
☎0139-52-6472  
納税に関するご  
相談  
☎0139-52-6473

### 自筆証書遺言書補完制度の創設から1周年を迎えます

自筆で作成した遺言書を、1件3900円で法務局に保管することができ、制度が昨年7月にスタートしました。函館地方法務局では、「遺言者の最終意思を確実に託す方法として活用を」と制度をPRしています。  
遺言の方式には、主に、公証人が関与して作成し、公証役場

に保管する公正証書遺言と自分で書いて自分で保管する自筆証書遺言があります。

自筆証書遺言は、費用を要さず、遺言者本人だけで作成できるなど手軽で自由度が高い反面、遺言者の死亡後、相続人に発見されなかったり、一部の相続人などによって書き換えられてしまつといった「保管」についての問題点が指摘されています。

そこで、自筆証書遺言のメリットを損なわず、保管の問題点を解消するための方策として、法務局で自筆の遺言書を保管する「自筆証書遺言保管制度」が創設されました。

この制度を利用することで、遺言書の紛失などが防止されるほか、遺言書の存在の把握が容易となり、「遺言者の最終意思の実現」、「相続手続の円滑化」が図られます。

なお、利用に当たっては、次の事項に留意願います。

- ①法務局では遺言の内容についての相談に応ずることはできません。
- ②本制度は保管された遺言書の有効性を保証するものではありません。

#### 問合せ

函館地方法務局八雲支局  
☎0137-62-2208

## ストップ！消費者問題

大手電話会社の子会社を名乗る事業者から「アナログ回線が廃止される。今の電話が使えなくなるので光回線に切り替えられないか」という不審電話への注意呼びかけしています。  
「利用中の固定電話が使えなくなる」といった勧誘には注意するとともに、よくわからなければその場で返事をせず、家族や最寄りの警察、消費者ホットライン「188」、役場などに相談してください。



【問合せ】・せたな警察署今金交番 ☎82-0435 くらし安心課 ☎82-0111

サマージャンボ  
7億円  
5千万円  
7月13日(火)同時発売

## 法テラス八雲通信

### 民事・刑事・行政 交通事故の「3つの責任」の意味とは？

■交通事故のニュースで、加害者の責任について報道を耳にする機会があるかと思えます。また、皆様の中には、自動車教習所などで、交通事故を起こした際には加害者に「民事・刑事・行政の3つの責任」なるものがあること聞いたことがある方もいらっしゃるのではないかと思います。そこで言われている責任とは、それぞれ、どのような責任なのでしょうか？  
■まずは民事責任について説明します。国には、裁判を通じて、私人間の紛争に法律を適用して、紛争を解決する役割があります。これが民事裁判です。交通事故の場合、何らかの過失があつて事故を起こした場合には、不法行為にあたりますから、生じた損害について民事裁判で賠償を命じられることとなります。交通事故の加害者は、

他人の生命身体や財産を傷つけてしまった者として、被害者に対する金銭賠償を命じられるのです。  
■次が刑事責任です。国は、刑罰権の行使も行います。交通事故の局面では、危険運転致死傷罪や過失運転致死傷罪などの罪に当たることが考えられます。人損事故について検察官が起訴に相当すると判断し、裁判所も有罪とした場合には、刑事責任が問われることとなります。  
■最後が行政上の責任です。国は行政上、自動車の運転を一般的に禁止し、運転免許を発行して個別に許した人に対してのみ運転を許しているという建前を取っております。交通違反行為を理由に、その運転免許を停止・取消されることが行政上の責任にあたります。これは国と私人との関係を規律する法関係であることから、行政上の関係にあたります(広い意味では民事上の関係に分類されることもあります)。  
■これら「3つの責任」の関係は

どうなるのでしょうか？「3つの責任」は各々独立に課されることになるため、どれか1つが課されないこととなつても、他の責任は独立に判断されることとなります。そのため、例えば刑事責任は負わないこととなつた人の場合でも、民事上の責任を負うことになることがあるのです。  
■さて、当事務所では、各種法律相談を受け付けています。一定の要件を満たす方については、3回までの無料法律相談や、ご自宅・入所施設等への無料出張相談も実施しておりますので、少しでも気になることがございましたら、お気軽にぜひ「法テラス八雲法律事務所 (050-3383-8366)」まで相談予約のお電話をお寄せください。また、「法テラス江差法律事務所 (050-3383-5563)」でも、ご相談を承っておりますのであわせてご利用ください。

法テラス八雲法律事務所  
弁護士 塚本 恒

今月の特集
行政情報
各種情報
まちの話題
情報かわら版
まちの行事予定
学びの道標へ



**日本一の「今金男爵」  
を守ろう!!**

ジャガイモシストセンチュウの  
拡散防止には町民の皆様のご理  
解とご協力が必要です。

今金町農業協同組合  
今金町農林振興課

**目指せ車いす!**

リングブル回収事業

- 現在ストック量…**370kg**  
車いす交換まであと330kg  
※700kgで車いす一台と交換できます  
今金町社会福祉協議会

**ゆかりの方にPRください〜ふるさと納税〜**

たくさんの期待や思いをお待ちし  
ております。皆さんのお知り合い  
に、是非、ご紹介ください。

■令和3年度現在 102件 149万1,000円

6月末現在の情報です。

※詳しくは、まちづくり推進課まちひ  
と交流グループ又はホームページへ

**〜口座振替に関するお知らせ〜**

町税【町・道民税、固定資  
産税、国民健康保険税、軽自  
動車税（種別割）】及び公営住  
宅使用料の各税（料）の新規  
引落や婚姻等による改姓、納  
税者の死亡等により振替口座  
が変更となる場合または、納  
付方法を変更したい場合は、  
毎月15日までに税務住民課課  
税収納グループまたは町内の  
各金融機関にてお手続きをお  
願いたします。

(ゆうちょ銀行の口座振替は、  
直接郵便局にてお手続きをお  
願いたします。)

※ゆうちょ銀行は、手続き完  
了まで時間を要するため、各期  
(月)の納期限の1ヶ月前ま  
でに郵便局にてお手続きをお  
願いたします。

**第22回 海上保安庁図画コンクール  
〜未来に残そう青い海〜**

海上保安庁では「未来に残そう青い海」  
をテーマに、小・中学生を対象とした  
図画コンクールを開催しています。

**海が好きだ!絵に自信あり!**

というお子さんはふるってご応募ください!

今年度は、せたな町・今金町からの作品を対象に優秀作品には

**「瀬棚海上保安署長賞」  
「海上保安協会瀬棚支部長賞」**

が贈られます。

詳細は瀬棚海上保安署までお問い合わせください。

【問合せ】瀬棚海上保安署 0137-87-2634



**令和3年度 自衛官等募集案内**

募集種目	資格	受付期間	第1次試験日
一般曹候補生	18歳以上 33歳未満の者	7月1日(木) ～ 9月6日(月)	9月18日(土) ～19日(日) (※いずれか1日)
自衛官候補生	18歳以上 33歳未満の者	7月1日(木) ～ 9月6日(月)	9月24日(金) ～27日(月) (※いずれか1日)
航空学生	18歳以上 23歳未満の者	7月1日(木) ～ 9月6日(月)	9月20日(月)
防衛医科大学校学生 (看護学科)	18歳以上 21歳未満の者	7月1日(木) ～ 10月6日(水)	10月16日(土)

※詳しい内容(質問等)につきましては、自衛隊函館地方本部今金地域  
事務所(☎82-0258 広報官:後藤雄史)までご連絡ください。

詳しく説明させていただきます。

**令和4年度(4月)採用 檜山広域行政組合消防職員採用資格試験案内**

■資格要件、採用予定数等

採用予定署	職種	定員	受験資格要件等
江差消防署	一般消防士	1名	・平成10年4月2日～平成16年4月1日ま でに生まれた者 ・大型自動車第1種運転免許取得者、取得見 込者、採用後個人取得可能な方
	救急救命士	1名	・平成8年4月2日～平成13年4月1日ま でに生まれた者 ・救急救命士国家試験合格者若しくは令和 3年4月までに合格見込みの方 ・大型自動車第1種運転免許取得者、取得見 込者、採用後個人取得可能な方
奥尻消防署	一般消防士	1名	・平成3年4月2日～平成16年4月1日ま でに生まれた者

■受付期間

令和3年8月2日(月)から同年8月16日(月)まで受け付けます。  
(受付時間9時から17時 土曜日、日曜日、祝日は受け付けません)  
なお、郵送の場合も8月16日(月)まで申込先必着とします。

【問合せ】檜山広域行政組合消防本部庶務課庶務係 ☎0139-52-3026

今月の特集

行政情報

各種情報

まちの話

情報かわら版

まちの行事予定

学びの道標へ

# まちの行事予定

## 8月

6	金 先負	◆いきいき元気クラブ (ふまねっとクラブ)
7	土 仏滅	
8	日 先勝	山の日 ◆日曜当番医 せたな町立国保病院 ☎84-5321
9	月 友引	振替休日
10	火 先負	◆いきいき元気クラブ(イストレ) ◆無医地区耳鼻科診療 (受付) 14:00 ~ 14:30 としべつ
11	水 仏滅	
12	木 大安	
13	金 赤口	
14	土 先勝	
15	日 友引	◆日曜当番医 今金町国保病院 ☎82-0221
16	月 先負	
17	火 仏滅	
18	水 大安	◆BCG、麻しん風しん混合、水痘予防接種(乳幼児) (受付) 13:10 ~ 13:30 としべつ
19	木 赤口	
20	金 先勝	◆いきいき元気クラブ (ふまねっとクラブ)

21	土 友引	
22	日 先負	◆日曜当番医 せたな町立国保病院 ☎84-5321
23	月 仏滅	
24	火 大安	◆いきいき元気クラブ(イストレ) ◆ロタウイルス、B型肝炎、ヒブ、小児肺炎球菌、四種混合、日本脳炎予防接種(乳幼児) (受付) 13:10 ~ 13:30 としべつ ◆日本脳炎(小学生以上)/ジフテリア・破傷風(小6) (受付) 15:30 ~ 15:50 としべつ
25	水 赤口	
26	木 先勝	◆無医地区皮膚科診療 (受付) 14:00 ~ 14:30 としべつ
27	金 友引	◆いまカフェ (実施) 13:30 ~ 15:00 としべつ
28	土 先負	
29	日 仏滅	◆日曜当番医 今金町国保病院 ☎82-0221
30	月 大安	
31	火 赤口	◆すくすく親子広場(実施) 9:45 ~ 11:30 としべつ

## 9月

1	水 先勝	◆ロタウイルス、B型肝炎、ヒブ、小児肺炎球菌、四種混合、日本脳炎予防接種(乳幼児) (受付) 13:10 ~ 13:30 としべつ
2	木 友引	◆3か月児健診、1歳6か月児健診、3歳児健診、5歳児健診
3	金 先負	◆いきいき元気クラブ (ふまねっとクラブ)
4	土 仏滅	
5	日 大安	◆日曜当番医 せたな町立国保病院 ☎84-5321

### お知らせ

まちの行事予定については、広報発行日前までに決まっている行事を掲載しておりますが、予定が変更になる場合もございます。

お出かけ前に各施設等に確認の上、ご利用くださいますようお願いいたします。

### ◇健診のおしらせ◇(●実施予定日：9月2日 ●場所：としべつ)

3か月児健診	13:30-13:45	3歳児健診	13:15-13:30
1歳6か月児健診	13:15-13:30	5歳児健診	13:00-13:15

### ◇いきいき元気クラブ◇

ふまねっとクラブ	8/6, 9/3	10:00 ~ 11:30	としべつ
	8/20	10:00 ~ 11:00	
イストレ	8/10, 24	13:30 ~ 14:30	あったからんど

### 【今金町無料法律登記相談】

日 時 / 8月19日 (木) 10:00 ~ 12:00

9月16日 (木) 10:00 ~ 12:00

場 所 / 町民センター

予 約 / 相談日の前日、正午までに予約が必要  
問 合 せ / 役場総務財政課 ☎82-0111

### 【ひやま北部法律相談センター相談日のご案内】

日 時 / 8月20日 (金) 13:00 ~ 16:00

場 所 / せたな町民ふれあいプラザ

問 合 せ / せたな町役場総務課 ☎84-5111

今月の特集

行政情報

各種情報

まちの話題

情報がわら版

まちの行事予定

学びの道標へ



# コリドール交流ネットワーク情報



出かけよう！となりまち

## 【八雲町八雲地域】

### 企画展 八雲の縄文展

7月17日から10月3日まで、八雲町木彫り熊資料館小展示室で開催。  
八雲町の縄文について、出土品から紹介します。道指定文化財の赤彩注口土器を期間限定で展示します(7月17日～8月22日、9月18日～9月26日)。  
【問合せ】八雲町郷土資料館 ☎63-3131

## 【八雲町熊石地域】

### 根崎神社例大祭は神事のみ行われます

例年、8月14日、15日に行われている根崎神社例大祭は、新型コロナウイルス感染症拡大防止のためみこし渡御や山車は取りやめ、14日に神事のみ行われる予定です。  
【問合せ】実行委員会事務局 ☎01398-2-3125

## 【長万部町】

### 町民センター「鉄道村」

かつて長万部町は鉄道の街として栄え、その当時の思い出として「見て、触れて、動かせる」鉄道グッズを展示しております。また町民センター内の「郷土資料室」では1669年のアイヌシヤクシヤインの戦いから現代までの歩みをたどる多くの民族文化財や埋蔵文化財が展示されています。  
【場所】字長万部413番地12  
【時間】午前10時～午後4時  
【入館料】無料  
【休館日】毎週月曜日、祝日の翌日、年末年始  
【問合せ】教育委員会社会教育課 ☎01377-2-2748

## 【せたな町】

### 大好評！『せたなカレースタンプラリー』

「せたなカレースタンプラリー」を10月31日(日)まで実施しています。  
せたな町の食材を活かした各店自慢のカレーを食べ、オリジナル(非売品)の「制覇スプーン&「セターナちゃんカレー皿」をゲットしよう！  
7店舗中5店舗を制覇した先着50名様にプレゼント！  
参加には専用のスタンプカードが必要ですので、参加店に申し出てください。

- 熊さんラーメン  
チャーシューカレー(カレー肉のみポークマン)  
【問合せ】☎84-6404
- 富美栄食堂  
ホタテフライカレー(ホタテ)  
【問合せ】☎87-3062
- わかかけ岩  
せたなカレー(モツアレチーズ)  
【問合せ】☎87-2303
- 漁師の直売店 浜の母さん食事処  
せたな海鮮カレー(ホタテ、タコ)  
【問合せ】☎87-3788
- 温泉ホテルぎたひやま レストランまこまない  
まこまないカレー(ポークマン角煮、男爵コロッケ)  
【問合せ】☎84-4120
- 紅天樓  
天津カレー(ポークマンヒレカツ)  
【問合せ】☎87-2684
- みつわ食堂  
せたなカレー(ホタテフライorポークマンメンチカツ)  
【問合せ】☎84-5450

食材の関係で内容や価格が変更となる場合がありますのでご了承ください。  
定休日や営業時間など詳しくは、せたな町観光協会ホームページをご覧ください。  
[http://setanavi.jp/curry\\_2021](http://setanavi.jp/curry_2021)

互いの優しい助け合い

「老齢年金、障害・遺族補償」

# 国民ねんきん

## 付加年金に加入し、将来受け取る年金額を増やしませんか？

※詳細につきましては、  
税務住民課戸籍年金グループ ☎82-0111  
へおたずねください。

国民年金第1号被保険者ならびに任意加入被保険者の方が、月々の定額保険料に付加保険料(月額400円)をプラスして納付すると、老齢基礎

年金に付加年金が上乗せされて受け取ることができます。納付月数に応じて65歳からの受給する年金額を増やして受け取れます。

### 付加年金(年金受取り額)の計算式

200円×付加保険料納付月数

なお、付加年金は定額のため、物価スライド(増額・減額)はありません。

### 【例】付加保険料を10年間納めた場合

400円×10年(120月)=48,000円

### 1年間に受け取る付加年金額

200円×10年(120月)=24,000円(年額)

### ◆65歳から受給する老齢基礎年金(満額)

780,900円(令和3年度時点の年額)



### 【ご注意】

※付加保険料の納付は、申出した月分からとなります。納付期限は、翌月末日と定められております。

※納付期限を経過した場合でも、期限から2年間は納付できます。

※国民年金基金に加入している方は利用できません。

※老齢基礎年金を「繰上げ」「繰下げ」請求した場合、付加年金も同様に減額・増額されます。

※農業者年金に加入した場合は、強制加入となり、付加保険料の納付が必要となります。税務住民課戸籍年金グループへ届出をお願いします。

## 栄養士ネットワーク掲示板

### 今金町の食材を使った料理を紹介 “フレッシュトマトのキーマカレー”

問合せ先：  
今金町栄養士ネットワーク(※)  
今月の担当：  
社会福祉法人 ひかりの里  
鈴木 (☎82-0705)  
※町内各施設に所属する  
管理栄養士、栄養士で  
構成された団体です。

今金町で収穫最盛期を迎えている、トマトを使用したレシピを紹介します。

「トマトが赤くなると医者が青くなる」と言うことわざがあるように、栄養たっぷりの食材です。

### 【材料(4人分)】

★ご飯	600g	★ひき肉	300g
★玉ねぎ	1個	★トマト	2個
★生椎茸	4個	★レーズン	30g
★にんにく	5g	★生姜	5g
★サラダ油	大さじ1	★カレー粉	大さじ1.5
★ソース	大さじ2	★ケチャップ	大さじ2
★コンソメ	小さじ1	★しょうゆ	大さじ1



### <<作り方>>

1. トマトは1センチの角切りに、玉ねぎ、しいたけ、レーズン、にんにく、生姜はみじん切りにします。
2. にんにくと生姜を炒め、ひき肉、玉ねぎ、椎茸、レーズンを加えさらに炒める。
3. 調味料を入れ、トマトを加え、水分を飛ばすように炒める。
4. 味見をして出来上がり。

(1人あたり 544kcal、たんぱく質19.7g、脂質16.7g炭水化物75.2g、食物繊維3.0g、塩分2.3g)

今金町文化財保存活用地域計画作成事業

建造物調査にご協力をお願いします



▲町内の古い建物を調査中



▲写真撮影にご協力ください

今金町教育委員会では今年度、町内の文化財に関する基本調査を7月から行っています。9月までの約3か月間は、次の基準を満たす建物がどれだけ残っているかを把握し、今後の保存と活用のための基礎資料とします。

### ○歴史的建造物の基準

- ①築50年以上を経過した建物
- ②北海道、今金地域の風土・歴史・文化的特性を反映した建物
- ③今金町の歴史上貴重な建物
- ④デザイン性に優れた建物
- ⑤建築年代や構造上で特徴的な建物
- ⑥現況が比較的良好な建物

### ○調査方法

青い腕章を付けた2名の調査員が、道路等から建物を観察し、調査票への記入や写真撮影を行います。

### ◆町民説明会について

今回の調査成果や計画作成の意義について、12月に町民対象の説明会を開催予定です。日程が近づきましたらご案内します。

## ピリカ旧石器文化館通信

NO. 86

### 企画展「今金町の縄文」開催しています

7月17日から当館ホールを会場に町内各地の縄文土器や石器を展示しています。ピリカ遺跡の旧石器時代の後も、この地域で人々の生活があったことや、意外と身近なところにある縄文文化に関心をもっていたきたいと思います。開催期間は9月30日までです。

### 「北の縄文スタンプラリー」

本企画展と同期間、北海道では縄文遺跡の世界文化遺産登録に向け、道内の構成資産及び関連資産を中心とした縄文関連展示施設を巡るスタンプラリーを実施しています。規定の条件を達成すると抽選で各種景品が贈られます。また、本企画の参加者限定で、各博物館施設のオリジナルミュージアムカードも入手できます（数量限定）。この機会にぜひご来館ください。

くわしくは、町内の全小中学生にすでに配布しましたスタンプ台紙か、下記のホームページ「北の縄文スタンプラリー」をご覧ください。右のQRコードからもご覧になれます。



町内で採集された縄文時代の土製品



鐿形土製品（神丘地区）



磨製石斧（田代地区）





認定こども園いまかね内 ☎ 82-3810

日暑くなり、汗をかき季節がやってきました。あせもができるとかゆみの為にイライラして不機嫌になります。こまめにシャワーをする、通気性・吸湿性の良い衣類を着る、クーラーを上手に使用するなどして、室内の湿度調整をしていきましょう。

**\*なかよしルームの予定\***

- ・8/ 5 (木) ~遊戯室遊び/園庭遊び
- ・8/12 (木) ~遊戯室遊び/園庭遊び
- ・8/19 (木) ~遊戯室遊び/園庭遊び
- ・8/26 (木) ~遊戯室遊び/園庭遊び



**\*お知らせ\***

- ・8/9 (月)、8/13(金)、8/16(月)、の支援センターは、お休みです。
- ・「のびのびルーム」では、暑い日の午前中は、ベランダのプールに水を張っています。(水遊び用紙パンツ・水着等と体を拭くタオル等を持参をお願いします) 帽子や水分補給も必要です。尚、発疹や下痢等の体調不良がある場合は利用を控えて下さい。(電話予約制です)



顔でつながり、声でつながり  
本でつながる...

**図書室だより**

TEL 82-2822

**■雑誌やDVDも！図書室は本だけじゃないんです！**

図書室では雑誌やDVDなどの視聴覚資料も借りられます。雑誌ではアウトドア情報誌『ビー・パル』や園芸誌『やさい畑』などが人気です。また、DVDは今金町のオリジナルDVD『人シリーズ』が好評です。

新刊情報、所蔵雑誌一覧、ピリカ旧石器文化館所蔵の貸出可能本はHPに掲載しています。

お気軽にお問合せください。



教育委員会 HP 新着本  
情報はこちら→



**図書室利用者カード 登録申込受付中！！**  
申込みは図書室もしくは教育委員会まで

国際交流推進アドバイザー カトリーナの  
**カトリーナ日記** No.16

『8月 フォークロラマ』

8月カナダ・ウィニペグ市ではフォークロラマという民族フェスティバルが開催されます。フォークロラマは、世界最大規模で長く続いている多文化フェスティバルです。ウィニペグ市を本拠地とする人々のあらゆる異なる文化や民族の伝統を祝い、料理を試食することができ、毎年約40～50万人の人々が参加します。通常は40以上のパビリオンがあります。各パビリオンでは、それぞれの文化の歌や踊りを紹介するショー、料理を試食できる屋台、それぞれの文化についての展示などが行われます。SEE YOU



**■新着本のお知らせ**

**【絵本】**

『ももんちゃんどこへいくのかな』 とよたかずひこ  
『パンダのパンだ』 牛窪良太

**【児童書】**

『うさぎタウンのおむすびやさん』 小手鞠るい  
『スクラッチ・プログラミングの図鑑』 松下孝太郎他

**【小説・エッセイ】**

『スモールワールド』 一穂ミチ  
『東京ディストピア日記』 桜庭一樹

**【その他】**

『Excel 最強の教科書 完全版』 藤井直弥他

**『あるヘラジカの物語』**

鈴木まもる/作・絵 企画・原案/星野 道夫 あすなる書房  
JPIC「第2回親子で読んでほしい絵本大賞」受賞作。故・星野道夫さんの遺した写真から生まれた絵本です。二頭のヘラジカの戦い、その結末から生命の繋がりを感ぜられる絵本です。



☆手の届くところに本があるしあわせ～ご利用ください☆

# わが家のアイドル



あさひ<sup>く</sup>ん

●親からひとこと  
なわとび、自転車、野球の練習、冬にむけてスキーのイメトレ、毎日元気に動きまわっている朝日です。これからも色々な事に挑戦する姿が楽しみです。



じょう<sup>く</sup>ん

●親からひとこと  
自転車大好き♡ゲーム大好き♡お調子者の三男坊。  
将来は、"野球選手"になるそうです！！  
応援してるよ♡

**わが家のアイドル募集中です。** ○就学前のお子さんを対象に募集しています。掲載を希望される方は役場ぐらゐ安心課情報化グループまでご連絡下さい。《☎82-0111》

## 町のデータ

### 人口と世帯(令和3年6月末現在)

( )内は前月比

●人	□	4,987人	( -4人)
男		2,385人	( -1人)
女		2,602人	( -3人)
●世帯数		2,499世帯	( 6世帯)

### 火災と救急(6月発生件数)

( )内は令和3年累計発生件数

●火災	0件	( 1件)
●救急	21件	(113件)
急病	15件	( 60件)
その他	6件	( 53件)

### 交通事故(6月発生件数)

( )内は令和3年累計発生件数

●発生件数	0件	( 3件)
死者数	0件	( 0件)
傷者数	0件	( 3件)

## 戸籍の窓



### おたんじょうおめでとう

北村 恵凜奈<sup>ちゃん</sup> 6月21日 (保護者 祐麻) 南町



### いつまでもおしあわせに

平尾 健<sup>さん</sup> (南町) 今野 晴華<sup>さん</sup> (南町)



### おくやみもうしあげます

佐井 毬子<sup>さん</sup> 6月22日 74歳 (曙町)  
石川 純子<sup>さん</sup> 6月23日 71歳 (鈴岡下台)  
井上 善美<sup>さん</sup> 6月28日 67歳 (大和町)  
杉林 正光<sup>さん</sup> 7月7日 82歳 (緑町)  
高島 幸<sup>さん</sup> 7月15日 101歳 (豊寿園)

6月16日～7月15日受付分

## 編集後記

▼7月の1日に高美公園がオープンしました。当日はオープンセレモニーが予定されていましたが、あいにくの天気のため中止になってしまいました。その後もなかなか晴れの予報が出た7月7日七夕の日、高美公園でオープンを記念してバルーンリリースが行われました。久しぶりの快晴の中で色とりどりの風船が飛んでいく様子は、なんとも清々しいものでした。

(清水)



いまは、  
きよりととって



3つの「密」をさげよう



■表紙について  
▼高美公園でのバルーンリリース  
バルーンリリースの様子は10ページでも掲載しています。